

**PL-Myszyniec: Forestry services**  
**OJ S 5/2013 08/01/2013**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Myszyniec  
Postal address: Zawodzie 3  
Town: Myszyniec  
Postal code: 07-430  
Country: Poland  
For the attention of: Grzegorz Ślązak  
E-mail: [myszyniec@olsztyn.lasy.gov.pl](mailto:myszyniec@olsztyn.lasy.gov.pl)  
Telephone: +48 297721413  
Fax: +48 297721421

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.olsztyn.lasy.gov.pl/myszyniec>  
Electronic access to information: [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_olsztyn/nadl\\_myszyniec/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_olsztyn/nadl_myszyniec/zamowienia_publiczne)

**I.2. Type of the contracting authority**

Other

**I.3. Main activity**

Other: usługi leśnictwa

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Usługi z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Myszyniec na rok 2013

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Main site or place of performance: Zasięg administracyjny Nadleśnictwa Myszyniec  
NUTS code PL12 Mazowieckie

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Usługi z zakresu gospodarki leśnej polegające na kompleksowym wykonaniu usług pozyskania i zrywki drewna oraz zagospodarowania lasu

**II.1.5. CPV code(s)**

77200000 Forestry services

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 4 680 607,43 PLN

excluding VAT

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena. Weighting 80
2. Doświadczenie (działalność z zakresu gospodarki leśnej). Weighting 5
3. Zatrudnienie lokalnej społeczności. Weighting 10
4. Zatrudnienie osób z wykształceniem leśnym. Weighting 5

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

ZG-2710-2/12

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

###### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2012/S 230-378955](#) of 29.11.2012

### **Section V: Award of contract**

---

Contract No: 1

Lot No: 1

- Lot title: Usługi z zakresu pozyskania, zrywki drewna oraz zagospodarowania lasu w leśnictwach: Niedźwiedź, Białusny Lasek, Brzozowy Kąt, Czarnia, Rutkowo, Surowe

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

21.12.2012

#### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

#### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Firma Usługowa Cichy Dariusz

Postal address: Brzozowy Kąt 14 A

Town: Czarnia  
Postal code: 07-431  
Country: Poland  
E-mail: [cichy.darek@o2.pl](mailto:cichy.darek@o2.pl)  
Telephone: +48 297727071  
Fax: +48 297727071

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 470 750,42 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 1 633 537,50 EUR

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of years: 1

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Proportion: 40 %

Contract No: 1

Lot No: 2

- Lot title: Usługi z zakresu pozyskania i zrywki drewna oraz zagospodarowania lasu na terenie leśnictw:  
Wykrot, Kadzidło, Siarcza Łąka, Podgórze, Dylewo, Karaska

**V.1. Date of conclusion of the contract**

21.12.2012

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Konsorcjum składające się z firm: Zakład Usług Leśnych Kornik Skrodzki  
Czesław; Zakład Usług Leśnych BARTEK, Zakład Usług Leśnych BRAKAR, Usługi Leśne  
PABLO

Postal address: Wach 84

Town: Kadzidło

Postal code: 07-420

Country: Poland

Telephone: +48 297619553

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 354 160,84 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 1 548 368,28 PLN

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of years: 1

## **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 1

Lot No: 3

- Lot title: Usługi z zakresu pozyskania i zrywki drewna na terenie leśnictw: Warmiak, Rudne, Dęby, Serafin, Lipniki

### **V.1. Date of conclusion of the contract**

21.12.2012

### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Konsorcjum składające się z firm: Zakład Usług Leśnych Kornik Skrodzki Czesław; Zakład Usług Leśnych BARTEK, Zakład Usług Leśnych BRAKAR, Usługi Leśne PABLO

Postal address: Wach 84

Town: Kadzidło

Postal code: 07-420

Country: Poland

Telephone: +48 297619553

### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 318 751,87 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 1 498 701,65 PLN

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of years: 1

### **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Proportion: 30 %

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.2. Additional information**

Postępowanie o udzielenie zamówienia podzielonego na 5 części zostało rozstrzygnięte dla dla części nr 1, 2 i 3. Na część nr 4 wpłynęła 1 oferta, która podlegała odrzuceniu na podstawie art. 82 ust 2 i 3 ustawy Prawo zamówień publicznych, na część zamówienia nr 5 nie wpłynęła żadna oferta. Postępowanie dla części 4 i 5 zostało unieważnione z art. 93 ust. 1 pkt. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych.

### **VI.3. Procedures for review**

### **VI.3.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 06-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587840  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

### **VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Odwołanie wnosi się:

- 1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób,
- 2) w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia - wobec czynności innych niż określone powyżej.

### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587840  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

### **VI.4. Date of dispatch of this notice**

4.1.2013